

Nr AT.261- 14/2017

Chojnów 11.12.2017 r.

**GMINA MIEJSKA CHOJNÓW - MIEJSKI OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ
w Chojnowie ul. Kolejowa 9**

zaprasza do złożenia oferty cenowej na zadanie:

Przygotowanie i wydawanie gorących posiłków dla podopiecznych MOPS w Chojnowie

Do niniejszego zamówienia nie stosuje się przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004r.
(Dz.U. z 2017, poz.1579)

PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

**Przygotowanie i wydawanie gorących posiłków jednodaniowych dla podopiecznych
MOPS w Chojnowie w roku 2018.**

I. Opis sposobu przygotowania oferty:

Ofertę należy złożyć:

- a) w siedzibie Zamawiającego w zamkniętej kopercie,
 - b) przesyłką pocztową „za zwrotnym potwierdzeniem”
- na kopercie / należy umieścić nazwę i adres Zamawiającego. nazwę i adres Wykonawcy
 - oraz nazwę zamówienia.
 - ceny podane w ofercie muszą być wyrażone cyfrą i słownie.
 - oferta musi być napisana w języku polskim. czytelnie i trwała technika.
 - oferta ma obejmować całość zamówienia.

II. Opis przedmiotu zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług w terminie od 02.stycznia 2018r do 31 grudnia 2018r obejmujących jeden gorący posiłek w formie zupy lub drugiego dania.

1. Gorący posiłek w postaci: **zupy z wkładką mięsną** lub **danie składające się z dania mięsnego albo jarskiego.**

W okresie **od 02.01.2018r do 31.12.2018r (12 miesięcy)** Zamawiający szacuje, że średnio posiłki mogą być realizowane dla **40 osób x 19 dni przez 12 miesięcy.**

W skład potraw (drugie danie) wchodzi w szczególności:

- Danie mięsne np.:
- ziemniaki (200 g), kasza, makaron (200g)
- porcja mięsa (100 g) lub ryby (125 g)

- tłuszcz (20g)
- sosy (100 ml)
- sałatka, warzywa. (100g)

Dania bezmięsne np.:

- pierogi ruskie (250 g)
- makaron z serem, naleśniki (180g), łazanki (250 g)

W przypadku zup:

- zupy muszą być przygotowane na wywarach mięsnych, na bazie świeżych produktach z zachowaniem odpowiednich terminów ważności:
- nie dopuszcza się przygotowania zup z gotowych komponentów takich jak gotowe zupy w proszku, z koncentratu lub tzw. „gorące kubki”.

Jedna porcja zupy musi mieć pojemność 0,7 litra, a wkładka mięsna lub kielbasa musi mieć wagę 100 gram. Do jednej porcji zupy dodaje się również porcję chleba lub bułki nie mniej niż 100 gram.

Zapewnienie spożywania posiłków w lokalu gastronomicznym na terenie Chojnowa w godzinach od **12.00 do 16.00** w dni robocze od poniedziałku do soboty w okresie od **02.01.2018r. do 31.12.2018r.**, z wyłączeniem niedziel i pozostałych dni świątecznych.

Szacunkowa liczba posiłków: w okresie od **02.01.2018r. Do 31.12.2018r.** (12 miesięcy), średnio dla 40 osób x 19 dni x 12 miesięcy = **9120** świadczeń.

2. Zamawiający zastrzega, że zamówienie może ulec zmianie gdyż liczba wydawanych posiłków uzależniona będzie od wystawionych przez Zamawiającego skierowań podopiecznych.

3. Posiłki muszą być sporządzane zgodnie z wymogami sztuki kulinarnej i sanitarnej dla żywienia zbiorowego oraz muszą być wykonane ze świeżych artykułów spożywczych, posiadających aktualne terminy do spożycia, posiłki muszą być dobrej jakości i wartości odżywczej zgodne z przepisami ustawy o bezpieczeństwie żywności i żywienia (Dz.U. z 2015r .poz.594 ze zm.), zaleceniami Głównego Inspektora Sanitarnego i Instytutu Żywności i Żywienia w sprawie norm wyżywienia i żywności, jakie obowiązują w zakładach żywienia zbiorowego oraz jednostki zdrowej żywności.

4. Zamawiający zastrzega sobie prawo przeprowadzania kontroli w zakresie warunków zawartych w umowie.

5. Wykonawca zobowiązany jest do zachowania w tajemnicy wszystkich danych osobowych podopiecznych MOPS w Chojnowie.
6. Wykonawca w ramach świadczonych usług zobowiązany jest do współpracy z MOPS w Chojnowie.
7. Cena za realizację całego zamówienia musi zawierać wszystkie elementy kosztów wykonania przedmiotu zamówienia, w tym kosztów przygotowania posiłku spożywania lub wydawania. Skutki finansowe błędnego obliczenia ceny oferty wynikające z nie uwzględnienia wszystkich okoliczności, które mogą wpłynąć na cenę obciążą wyłącznie Wykonawcę.

III. Warunki jakie winien spełniać wykonawca:

1. Nie podlegać wykluczeniu i spełniać warunki udziału w postępowaniu
2. Dysponować na terenie Chojnowa lokalem gastronomicznym spełniającym warunki sanitarno-epidemiologiczne dotyczące przygotowania wydawania i konsumowania w lokalu posiłków przez okres realizacji zamówienia.
3. Posiadać dokument potwierdzający spełnienie wymogów sanitarno-epidemiologicznych w zakresie przygotowywania posiłków od surowca do gotowej potrawy.
4. Realizować zamówienia w oparciu o przepisy ustawy o bezpieczeństwie żywności i żywienia w szczególności z zachowaniem zasad analizy zagrożeń i krytycznych punktach kontroli HACCP, oraz posiadanie dokumentacji potwierdzającej stosowanie w/w systemu
5. Dysponować odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zadania .
6. Sytuację ekonomiczną i finansową która pozwoli na zrealizowanie przedmiotu zamówienia.
7. Posiadać wiedzę i doświadczenie, tj. udokumentowane wykonywanie działalności gastronomicznej w okresie co najmniej jednego roku przed upływem złożenia oferty .
8. Znajdować się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia prowadzić działalność w okresie objętym zamówieniem przez okres co najmniej od dnia **02.01.2018r. do dnia 31.12.2018r.**

IV. Termin realizacji zamówienia:

od dnia 02.01.2018r. do dnia 31.12.2018r.

V. Przy wyborze Wykonawcy Zamawiający będzie kierować się kryterium ceny- oferta najkorzystniejsza.

Punkty za cenę zostaną wyliczone wg następującego wzoru:

$$C_p = \frac{C_{\min}}{C_{\max}} \times 100\%$$

gdzie:

C_p - punkty za cenę

C_{\min} - ocena najniższa

C_{\max} - cena oferty badanej

Za najkorzystniejszą uznana zostanie oferta, która spełnia warunki określone w siwz i uzyska najwyższą ocenę wg kryterium ceny.

VI. Oferta Wykonawcy ma zawierać następujące dokumenty:

1.Ofertę wraz z oświadczeniem podpisaną przez osoby uprawnione do reprezentowania Wykonawcy.

2.Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia (np. jako konsorcjum ,spółka cywilna) W takim przypadku ich oferta musi spełniać następujące wymagania:

- 1) wykonawcy przedłożą wraz z ofertą pełnomocnictwo , podpisane przez osoby upoważnione do składania oświadczeń woli każdego ze współników , cel działania , sposób ich współdziałania , zakres prac przewidziany do wykonania przez każdego z nich ,sposób odpowiedzialności (wymaga się solidarnej odpowiedzialności wykonawców),
- 2) oferta musi być podpisana w taki sposób, by prawnie zobowiązywała wszystkich Wykonawców występujących wspólnie,
- 3) wykonawcy występujący wspólnie (konsorcja) muszą ustanowić pełnomocnika (lidera) do reprezentowania ich w postępowaniu udzielenie niniejszego zamówienia lub do reprezentowania ich w postępowaniu oraz zawarcia umowy o udzielenie przedmiotowego zamówienia. Umocowanie musi wynikać z treści pełnomocnictwa , a treść pełnomocnictwa powinna dokładnie określać zakres umocowania,
- 4) wszelka korespondencja oraz rozliczenia dokonywane będą wyłącznie z pełnomocnikiem (liderem konsorcjum),

- 5) wypełniając formularz ofertowy ,jak również inne dokumenty powołujące się na Wykonawcę ,w miejscu np. „nazwa i adres Wykonawcy” należy wpisać dane dotyczące wszystkich uczestników konsorcjum ,a nie tylko pełnomocnika konsorcjum,
 - 6) w przypadku składania oferty wspólnej, każdy ze współników musi złożyć dokumenty wymienione w pkt 1, a pozostałe dokumenty będą traktowane jako wspólne .
3. W przypadku gdy Wykonawca polega na wiedzy i doświadczeniu oraz osobach zdolnych do wykonania zamówienia innych podmiotów , to jest on zobowiązany udowodnić Zamawiającemu , iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia ,tj.: przedstawić pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zadania.
- 4.Oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na podstawie art.22 i art.24 ustawy.- prawo zamówień publicznych.
- 5.Aktualny odpis właściwego rejestru lub wyciąg z ewidencji działalności gospodarczej nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem złożenia oferty.
- 6.Zaparafowac wzór umowy
7. Ocenę spełnienia warunków do udziału w postępowaniu dokonane zostanie na podstawie złożonych przez wykonawcę oświadczeń i dokumentów.
8. Wzory oświadczenia i umowy stanowią załącznik do niniejszego siwz.

VII. Opis obliczenia ceny ofertowej:

W cenę oferty należy wliczyć wartość: usługi obliczoną w oparciu o przedmiot zamówienia

Liczba posiłków 9120 x cena netto za jeden posiłek +VAT= wartość zamówienia

Liczba posiłków 9120 x cena brutto za jeden posiłek = wartość zamówienia.

Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, spełniająca wszystkie warunki zamówienia.

VIII. Miejsce i termin złożenia oferty:

Oferty należy złożyć (przesłać) w siedzibie Zamawiającego w MIEJSKIM OŚRODKU POMOCY SPOŁECZNEJ w Chojnowie przy ul. Kolejowej 9 w Sekretariacie, w terminie do **28.12.2017 r. do godz.13.00.**

- a) osobiście w zamkniętej kopercie,
- b) przesyłką pocztową „za zwrotnym potwierdzeniem”.

IX. Osobą upoważnioną do kontaktów jest: referent ds. zamówień publicznych
**MIROSLAW TOMALSKI, e-mail : mops@chojnow.eu nr tel. 76 8188218,
76 8188597**

X. Informacje dotyczące zawarcia umowy.

Niezwłocznie po wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający zawrze z Wykonawcą pisemną umowę wg wzoru stanowiącego załącznik do siwz.

KIEROWNIK
Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej
w Chojnowie
Margareta Matla

.....
nazwa i adres Wykonawcy

.....
telefon, fax

.....
(NIP, REGON)

OFERTA**

**Dla Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Chojnowie przy ul. Kolejowej 9,
59-225 Chojnow w sprawie realizacji zamówienia.**

Nawiązując do zaproszenia do złożenia oferty na zadanie:

**„Przygotowanie i wydanie gorących posiłków dla podopiecznych MOPS
w Chojnowie w roku 2018”.**

1) oświadczam, że oferuję wykonanie usługi* /

na kwotę netto złotych + VAT % tj. złotych

Cena brutto złotych

(słownie brutto: złotych).

Za jeden pełnowartościowy posiłek.

2) oświadczam, że zamówienie będzie wykonane w terminach wskazanych w zaproszeniu do składania ofert.

3) oświadczam, że zapoznałem się z opisem przedmiotu zamówienia i nie wnoszę do niego zastrzeżeń oraz że zdobyłem konieczne informacje do przygotowania oferty i realizacji zadania — zgodnie z wymaganiami Zamawiającego.

4) termin płatności wynosi dni od daty dostarczenia faktury (rachunku) za poprzedni miesiąc.

5) załącznikami do niniejszej oferty są:

1/

2/

3/

..... dnia,

.....
(podpis i pieczęć osoby uprawnionej do składania
oświadczeń woli w imieniu Wykonawcy)

* Wykonawca może złożyć ofertę na innym druku pod warunkiem, że będzie zawierała wszystkie elementy wymagane w/w formularz.

.....
pieczęć firmowa

Oświadczenie Wykonawcy

Ubiegając się o udzielenie zamówienia na przygotowanie i wydawanie gorącego posiłku w postaci zupy z wkładką” lub „drugie danie, dla osób skierowanych przez MOPS w Chojnowie.

oświadczam w imieniu:

.....
nazwa oferenta

że:

1. Posiadam uprawnienia do wykonywania działalności objętej postępowaniem .
2. Posiadam niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz potencjał techniczny, a także dysponuję osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.
3. Znajduję się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.
4. Nie podlegam wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie art. 22 i art. 24 ustawy Prawo Zamówień Publicznych.
5. Oświadczam, że prowadzę działalność zapewniającą przygotowanie i wydawanie posiłków na terenie Chojnowa.
6. Należę/ nie należę * do grupy kapitałowej w skład której wchodzi:

.....
data

.....
podpis oferenta

* niewłaściwe skreślić, w przypadku gdy wykonawca należy do grupy kapitałowej należy wymienić inne podmioty wchodzące w skład grupy kapitałowej.

Umowa nr /2018

Zawarta w dniu2018r. w Chojnowie pomiędzy :Gminą Miejską Chojnów Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Chojnowie ul. Kolejowa 9 59-225 Chojnów NIP 6941001727 reprezentowanym przez , Panią **Małgorzatę Matla** – kierownika MOPS w Chojnowie , zwaną w dalszej treści umowy „Zamawiającym”

a

.....
zwanym w dalszej umowie „Wykonawcą”

§1.

1.Zamawiający zleca a Wykonawca przyjmuje do wykonania usługę polegającą na przygotowaniu i wydawaniu na terenie miasta Chojnowa gorących posiłków obejmujących drugie danie lub zupę .

a) gorący posiłek w postaci zupy z wkładką mięsną lub drugiego dania składającego się z dania mięsnego albo jarskiego zgodnie z jadłospisem opracowanym z dnia na dzień dla podopiecznych z MOPS w Chojnowie w ustalonych dniach i ilościach.

b)w okresie **od 02.01.2018r. do 31.12.2018r.** (12 miesięcy) - średnio dla 40 osób x 19 dni x12 miesięcy tj. **9120** świadczeń.

c) w skład potraw (drugie danie) wchodzi w szczególności:

- np. danie mięsne:
- ziemniaki (200 g), kasza, makaron (200g)
- porcja mięsa (100 g) lub ryby (125 g)
- tłuszcze (20g)
- sosy (100 ml)
- sałatka, warzywa. (100g)

Dania bezmięsne np.

- pierogi ruskie (250 g)
- makaron z serem, naleśniki (180g), łazanki (250 g)

d) w przypadku zupy:

- zupy muszą być przygotowane na wywarach mięsnych, na bazie świeżych produktów z zachowaniem odpowiednich terminów ważności:
- nie dopuszcza się przygotowania zup z gotowych komponentów takich jak gotowe zupy w proszku z koncentratu lub tzw.”gorące kubki”

Jedna porcja zupy musi mieć pojemność 0,7 litra, a wkładka mięsna lub kielbasa musi mieć wagę 100 gram. Do jednej porcji zupy dodaje się również porcję chleba lub bułki nie mniej niż 100 gram.

§2.

1.Wykonawca zobowiązany będzie świadczyć przedmiotową umowę zgodnie z przepisami określonymi w ustawie z dnia 25 sierpnia 2006r. o bezpieczeństwie żywności i żywienia (Dz.U. z 2006r nr171,poz 1225) oraz przepisami wykonawczymi wydanymi na podstawie w/w ustawy.

2.Wykonawca zobowiązany będzie do wydania zup z wkładką lub drugiego dania w dni robocze od poniedziałku do soboty z wyłączeniem dni świątecznych w barze, pomieszczeniu położonym na terenie Chojnowa. Czas wydawania gorących posiłków będzie realizowany od **12:00 do16:00** godziny.

3. Wykonawca zapewni bezpieczeństwo korzystającym z posiłków.
4. Posiłki na wynos nie mogą być wydawane w formie suchego prowiantu.
5. Wydawanie zup lub drugiego dania będzie się odbywało na podstawie listy osób uprawnionych, które Zamawiający będzie składał do ostatniego dnia miesiąca poprzedzającego miesiąc wydania posiłku. Zamawiający zastrzega sobie prawo zgłoszenia nowych osób w trakcie miesiąca z wyprzedzeniem dwudniowym.

§3.

Wykonawca nie może powierzyć wykonania niniejszej umowy osobom trzecim.

§4.

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonywać niniejszą umowę z należytą starannością, zgodnie z przepisami BHP i sanitarno-epidemiologicznymi w zakresie zbiorowego żywienia w szczególności Wykonawca zobowiązany jest przez czas realizacji niniejszej umowy posiadać decyzje właściwego inspektora sanitarnego o dopuszczeniu określonego obiektu do przygotowywania w nim posiłków w zbiorowym żywieniu.
2. Brak dokumentów o których mowa w ust.1 ich zdezaktualizowanie bądź jakiegokolwiek ograniczenia w wykonaniu zbiorowego żywienia wydane przez właściwego inspektora sanitarnego stanowią podstawę do rozwiązania umowy w trybie natychmiastowym z winy Wykonawcy.
3. Posiłki muszą być sporządzane zgodnie z wymogami sztuki kulinarnej i sanitarnej dla żywienia zbiorowego oraz muszą być wykonane ze świeżych artykułów spożywczych, posiadających aktualne terminy do spożycia, posiłki muszą być dobrej jakości i wartości odżywczej zgodne z przepisami ustawy o bezpieczeństwie żywności i żywienia (Dz.U. z 2015r .poz.594 ze zm.), zaleceniami Głównego Inspektora Sanitarnego i Instytutu Żywności i Żywienia w sprawie norm wyżywienia i żywności, jakie obowiązują w zakładach żywienia zbiorowego oraz jednostki zdrowej żywności.
4. Realizować zamówienia w oparciu o przepisy ustawy o bezpieczeństwie żywności i żywienia w szczególności z zachowaniem zasad analizy zagrożeń i krytycznych punktach kontroli HACCP, oraz posiadanie dokumentacji potwierdzającej stosowanie w/w systemu.
5. Zamawiający zastrzega sobie prawo kontroli jakości i ilości wydawanych posiłków oraz warunków i zasad przygotowania i wydawania posiłków określonych niniejszą umową.
6. Na każde żądanie Zamawiającego Wykonawca zobowiązany jest umożliwić przeprowadzenie kontroli w zakresie przygotowania i wydawania posiłków. W przypadku konieczności zlecenia badań uprawnionym podmiotom, koszty tych badań ponosi Wykonawca.

§5.

1. Strony uzgadniają iż ogólna ilość posiłków, które mają być przygotowane i wydane w okresie obowiązywania niniejszej umowy wynosi:
 - a) w okresie od **02.01.2018r. do 31.12.2018r.** (12 miesięcy)- średnio dla 40 osób x 19dni x12 miesięcy tj.**9120** świadczeń.

2. W przypadku wykonania i wydania przez Wykonawcę w okresie obowiązywania niniejszej umowy posiłków w ilości mniejszej niż określona w ust 1. Wykonawcy nie przysługują z tego tytułu żadne roszczenia od Zamawiającego.

§6.

1. Wartość wynagrodzenia brutto za przygotowanie i wydawanie posiłków na okres trwania umowy wynosi ,.....00zł.brutto(słownie:..... zł brutto) cena jednego posiłku (zupa lub drugie danie)wynosi:..... zł. brutto.
- 2.Wartość przedmiotu umowy nie może przekroczyć kwoty.....,00 zł brutto.
3. Strony przyjmują , że rozliczenie za posiłki następować będzie w okresach miesięcznych.
4. Podstawą do zapłaty będzie faktura wystawiona przez Wykonawcę określająca liczbę faktycznie wydanych porcji.
- 5.Faktura płatna będzie przelewem na konto wskazane przez Wykonawcę w terminie 14 dni licząc od daty doręczenia wraz z listą osób korzystających z posiłku potwierdzoną podpisem przez te osoby. Podstawą wystawienia faktury będzie rozliczenie miesięczne.
6. W ramach określenia niniejszej umowy nabywcą jest Gmina Miejska Chojnów Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Chojnowie ul. Kolejowa 9 NIP 6941001727.

§7.

Cena posiłków brutto o które mowa w § 6 umowy została ustalona na okres ważności umowy i nie będzie podlegała zmianie w trakcie realizacji umowy.

§8.

Umowa zawarta jest na czas określony tj. **od 02.01.2018r. do 31.12.2018r.**

§9.

1. Zamawiający ma prawo rozwiązać niniejszą umowę w trybie natychmiastowym ,bez zachowania okresu wypowiedzenia w przypadku stwierdzenia naruszenia przez Wykonawcę postanowień niniejszej umowy.
2. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej , ze wykonanie zamówienia nie leży w interesie publicznym , czego nie można by przewidzieć w chwili zawarcia umowy , Zamawiający może odstąpić od umowy .W takim przypadku Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy.

§10.

1. W przypadku odstąpienia od umowy z przyczyn o których mowa w §9 ust.1 Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% wynagrodzenia brutto określonego w §6 umowy.
2. W przypadku rozwiązania umowy przez Wykonawcę przed upływem zaistnienia przypadku o którym jest mowa w §9 ust.2 na jaki została zawarta umowa z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego ,Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną w wysokości 20% wynagrodzenia brutto określonego w §6 ust.2 umowy.
3. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie kar umownych z należnego mu wynagrodzenia.

4. Zamawiający ma prawo dochodzić odszkodowania przewyższającego wysokość zastrzeżonych kar umownych.

§11.

1. Wykonawca w ramach świadczonej usługi zobowiązuje się do współpracy z Zamawiającym.

2. Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności wobec Wykonawcy z tytułu czynów niedozwolonych i wypadków losowych.

3. Wykonawca nie może, bez pisemnej zgody Zamawiającego cedować swoich praw i obowiązków wynikających z niniejszej umowy na rzecz innych podmiotów, w tym również przelewu wierzytelności należnych z tytułu realizacji niniejszej umowy.

§12.

1. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich danych osób będących podopiecznymi MOPS w Chojnowie.

2. Wykonawca oświadcza, że jest świadomy odpowiedzialności karnej za naruszenie zasad przetwarzania danych określonych w rozdziale 8 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 roku o ochronie danych osobowych i zobowiązuje się zachować w tajemnicy dane osobowe do których uzyskał dostęp.

3. Zamawiający oświadcza, iż jest podatnikiem podatku VAT i posiada NIP 6941001727.

4. Wykonawca oświadcza, iż jest podatnikiem podatku VAT i posiada NIP

§13.

Zmiana umowy wymaga zgody stron wyrażanej na piśmie pod rygorem nieważności.

§14.

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

§15.

Umowę sporządzono w dwóch jedno brzmiących egzemplarzach po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.

Zamawiający

Wykonawca